



Rat der
Europäischen Union

110390/EU XXV. GP
Eingelangt am 05/07/16

Brüssel, den 23. Juni 2016
(OR. en)

9951/16
ADD 1

PV/CONS 32
TRANS 223
TELECOM 115
ENER 244

ENTWURF EINES PROTOKOLLS

Betr.: **3472.** Tagung des Rates der Europäischen Union (**VERKEHR,**
TELEKOMMUNIKATION UND ENERGIE) vom 6. und 7. Juni 2016 in
Luxemburg

TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN¹

Seite

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

A-PUNKTE (Dok. 9830/16 PTS A 46)

1. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1365/2006 über die Statistik des Güterverkehrs auf Binnenwasserstraßen hinsichtlich der Übertragung von delegierten Befugnissen und Durchführungsbefugnissen an die Kommission zum Erlass bestimmter Maßnahmen [erste Lesung] 4

B-PUNKTE (Dok. 9430/16 OJ CONS 31 TRANS 191 TELECOM 93 ENER 221)

ENERGIE

4. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Mechanismus für den Informationsaustausch über zwischenstaatliche Abkommen und nicht verbindliche Instrumente zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern im Energiebereich und zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 994/2012/EU [erste Lesung] 4
5. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Gewährleistung der sicheren Gasversorgung und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 994/2010 [erste Lesung]..... 4

VERKEHR

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

8. NO_x-Emissionen von Dieselfahrzeugen 5

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

9. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt und zur Aufhebung der Richtlinie 96/50/EG des Rates und der Richtlinie 91/672/EWG des Rates [erste Lesung]... 5
11. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung gemeinsamer Vorschriften für die Zivilluftfahrt und zur Errichtung einer Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates [erste Lesung]..... 6

¹ Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

13. Sonstiges..... 7
- a) Auswirkungen der Unregelmäßigkeiten bei den Emissionen – Notwendigkeit neuer Rechtsvorschriften über Straßenfahrzeuge in Bezug auf die Typgenehmigungsverfahren
 - c) Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge
 - Paket betreffend die Sicherheit von Fahrgastschiffen
 - d) Straßenverkehrssicherheit
 - e) Bericht über die informelle Tagung der Ratsformationen "Verkehr" und "Umwelt"
 - f) Mitteilung der Kommission mit dem Titel "Eine Luftfahrtstrategie für Europa" Schlussfolgerungen vom Europäischen Luftverkehrsgipfel (Amsterdam, 20./21. Januar 2016)
 - g) EASA-Task-Force zu Krisengebieten
 - h) Neueste Entwicklungen im Bereich der Luftsicherheit
 - i) Arbeitsprogramm des kommenden Vorsitzes

*

* *

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

A-PUNKTE

1. **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1365/2006 über die Statistik des Güterverkehrs auf Binnenwasserstraßen hinsichtlich der Übertragung von delegierten Befugnissen und Durchführungsbefugnissen an die Kommission zum Erlass bestimmter Maßnahmen [erste Lesung]**

= Politische Einigung
9426/16 STATIS 30 TRANS 189 CODEC 735
vom AStV (1. Teil) am 3.6.2016 gebilligt

Der Rat erzielte eine politische Einigung über den Wortlaut des Verordnungsvorschlags
(Dok. 9426/16).

B-PUNKTE

ENERGIE

4. **Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Mechanismus für den Informationsaustausch über zwischenstaatliche Abkommen und nicht verbindliche Instrumente zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern im Energiebereich und zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 994/2012/EU [erste Lesung]**

Interinstitutionelles Dossier: 2016/0031 (COD)
= Allgemeine Ausrichtung
8945/16 ENER 149 CODEC 664 IA 22
6226/16 ENER 30 CODEC 175 IA 5

Der Rat legte die in der Anlage zu Dokument 8945/16 wiedergegebene allgemeine Ausrichtung fest.

SI enthielt sich der Stimme.

5. **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Gewährleistung der sicheren Gasversorgung und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 994/2010 [erste Lesung]**

Interinstitutionelles Dossier: 2016/0030 (COD)
= Orientierungsaussprache
9163/16 ENER 182 CODEC 693 IA 25
6225/16 ENER 29 CODEC 174 IA 6
+ ADD 3

Der Rat führte anhand der in Dokument 9163/16 enthaltenen Fragen eine Orientierungsaussprache.

VERKEHR

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

Horizontale Tätigkeiten

8. NO_x-Emissionen von Dieselfahrzeugen

= Orientierungsaussprache

(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)

9075/1/16 TRANS 177 COMPET 245 ENV 289 CLIMA 49 REV 1

Der Rat führte anhand der in Dokument 9075/1/16 REV 1 enthaltenen Fragen eine Orientierungsaussprache.

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

(*Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union*)

Seeverkehr

9. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt und zur Aufhebung der Richtlinie 96/50/EG des Rates und der Richtlinie 91/672/EWG des Rates [erste Lesung]

Interinstitutionelles Dossier: 2016/0050 (COD)

= Allgemeine Ausrichtung

8970/1/16 TRANS 169 MAR 147 EDUC 142 SOC 258 ETS 31 MI 343

CODEC 668 REV 1

6285/16 TRANS 51 MAR 54 CODEC 179 EDUC 35 SOC 85 ETS 4 MI 94

+ ADD 1

Der Rat legte seine allgemeine Ausrichtung zu dem in Dokument 8970/1/16 REV 1 enthaltenen Vorschlag für eine Richtlinie über Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt fest. Der Rat nahm die untenstehenden Erklärungen der lettischen und der britischen Delegation zur Kenntnis.

11. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung gemeinsamer Vorschriften für die Zivilluftfahrt und zur Errichtung einer Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates [erste Lesung]

Interinstitutionelles Dossier: 2015/0277 (COD)

= Sachstandsbericht

8522/16 AVIATION 90 CODEC 568 RELEX 333

14991/15 AVIATION 152 CODEC 1667 RELEX 1014

+ ADD 1

Der Rat nahm den Sachstandsbericht zum Vorschlag für eine Überarbeitung der EASA-Grundverordnung zur Kenntnis.

Erklärung Lettlands

"Grundsätzlich unterstützt Lettland die Bemühungen um eine EU-weite Harmonisierung der Vorschriften in der Binnenschifffahrt, einschließlich des aktuellen Vorschlags über die Anerkennung von Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt.

Lettland vertritt jedoch die Auffassung, dass durch den Kompromisstext der allgemeinen Ausrichtung des Rates die Grundsätze der besseren Rechtsetzung und der Rechtssicherheit in Hinblick auf den Anwendungsbereich der Richtlinie und die Ausnahmen, insbesondere in Zusammenhang mit Staaten, in denen keine nennenswerte Binnenschifffahrt betrieben wird, nicht vollständig gewahrt werden. Der Text sieht verschiedene Ausnahmen vom Anwendungsbereich vor und in Artikel 35 werden Fälle genannt, in denen die Mitgliedstaaten nicht zur Umsetzung dieser Richtlinie verpflichtet sind, oder in denen die Richtlinie lediglich teilweise umgesetzt werden muss. Lettland ist jedoch der Ansicht, dass die Rechtssicherheit erhöht werden könnte, wenn die Begriffsbestimmung von "Binnenwasserstraße" eingegrenzt würde oder wenn in die Liste der Ausnahmen vom Anwendungsbereich eine eindeutige Erklärung aufgenommen würde, wonach die Richtlinie nicht auf die Besatzung von Seeschiffen und Hilfsschiffen in Seehäfen anzuwenden ist.

Insgesamt hat Lettland keine Einwände dagegen, den Richtlinienentwurf weiter voranzutreiben. Gleichzeitig plant Lettland aber angesichts der tatsächlichen Gegebenheiten in Lettland und der oben erwähnten Erwägungen, die in Artikel 35 vorgesehene Ausnahmeregelung in Anspruch zu nehmen und die Richtlinie nicht umzusetzen.

Es ist für Lettland von großer Bedeutung, dass im Zuge der weiteren Beratungen über den Richtlinienentwurf die Abweichklausel und die im Artikel zum Anwendungsbereich enthaltenen Ausnahmen beibehalten werden und dass in den Erwägungsgründen erklärt wird, inwieweit die Richtlinie auf Seeschiffe und Hilfsschiffe in Seehäfen angewandt werden kann."

Erklärung des Vereinigten Königreichs

"Das Vereinigte Königreich unterstützt uneingeschränkt die Zielsetzungen des Vorschlags für eine Richtlinie über die Anerkennung von Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt und ist der Meinung, dass der Vorschlag die Mobilität der Arbeitskräfte steigern wird.

Das Vereinigte Königreich hält es jedoch für unverhältnismäßig, wie vorgeschlagen einen delegierten Rechtsakt zu erlassen, um auf CESNI-Standards zu verweisen, und ist der Meinung, dass dafür ein Durchführungsrechtsakt angemessener wäre, da es um die Umsetzung internationaler Standards und nicht um die Ergänzung oder Änderung eines nicht wesentlichen Teils der Rechtsvorschriften geht. Aus diesem Grund enthält sich das Vereinigte Königreich in Bezug auf die Richtlinie über die Anerkennung von Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt der Stimme."

13. Sonstiges

a) **Auswirkungen der Unregelmäßigkeiten bei den Emissionen – Notwendigkeit neuer Rechtsvorschriften über Straßenfahrzeuge in Bezug auf die Typgenehmigungsverfahren**

= Informationen der deutschen Delegation
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)
9667/16 TRANS 204 ENV 371 CLIMA 58 COMPET 341

Der Rat nahm die Informationen der deutschen Delegation zur Kenntnis (siehe Dok. 9667/16).

c) **Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge**

(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

- Paket betreffend die Sicherheit von Fahrgastschiffen
= Mündliche Informationen der Kommission

Der Rat nahm die mündlichen Informationen der Kommission zur Kenntnis.

d) **Straßenverkehrssicherheit**

= Informationen der Kommission und der tschechischen Delegation
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)
9108/16 TRANS 178

Der Rat nahm die Informationen der Kommission und der tschechischen Delegation (siehe Dok. 9108/16) zur Kenntnis.

e) **Bericht über die informelle Tagung der Ratsformationen "Verkehr" und "Umwelt" (Amsterdam, 14./15. April 2016)**

– Informationen des Vorsitzes
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)
9575/16 TRANS 198 ENV 368 CLIMA 57 COMPET 335

Der Rat nahm die Informationen des Vorsitzes (siehe Dok. 9575/16) zur Kenntnis.

f) **Mitteilung der Kommission mit dem Titel "Eine Luftfahrtstrategie für Europa" Schlussfolgerungen vom Europäischen Luftverkehrsgipfel (Amsterdam, 20./21. Januar 2016)**

= Informationen des Vorsitzes
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)
9255/16 AVIATION 114

Der Rat nahm die Informationen des Vorsitzes (siehe Dok. 9255/16) zur Kenntnis.

g) EASA-Task-Force zu Krisengebieten

= Informationen der Kommission
(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)
9254/16 AVIATION 113

Der Rat nahm die Informationen der Kommission (siehe Dok. 9254/16) zur Kenntnis.

h) Neueste Entwicklungen im Bereich der Luftsicherheit

= Informationen der Kommission
(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)
9671/16 AVIATION 120

Der Rat nahm die Informationen der Kommission (siehe Dok. 9671/16) zur Kenntnis.

i) Arbeitsprogramm des kommenden Vorsitzes

= Informationen der slowakischen Delegation
(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)
9628/16 TRANS 201

Der Rat nahm die Informationen der slowakischen Delegation (siehe Dok. 9628/16) zur Kenntnis.
